



Юридическая и техническая комиссия

Distr.: General
19 January 2015
Russian
Original: English

Двадцать первая сессия

Кингстон, Ямайка

13–24 июля 2015 года

Обзор формы и структуры годовых отчетов

Записка Секретариата

I. Введение

1. В 2002 году Юридическая и техническая комиссия рекомендовала контракторам использовать типовую модель для своих годовых отчетов, чтобы облегчить представление отчетности о деятельности контракторов за год в соответствии с их контрактами с Международным органом по морскому дну. Эта типовая модель, озаглавленная «Форма и структура годовых отчетов», содержится в приложении к документу [ISBA/8/LTC/2](#). Документ был построен таким образом, чтобы использоваться для отчетности о работах по разведке полиметаллических конкреций.

2. Начиная с 2003 года контракторы при подготовке своих годовых отчетов в основном соблюдали рекомендованную форму и структуру годовых отчетов. Типовая модель оказалась полезным ориентиром для контракторов при выполнении этой задачи. Вместе с тем с учетом подписания контрактов на разведку полиметаллических сульфидов и кобальтоносных корок возникла необходимость в том, чтобы форма и структура годовых отчетов были также применимы и к годовым отчетам о разведочной деятельности в отношении этих минеральных ресурсов. Кроме того, особенно в последние годы, Комиссия выносила рекомендации в отношении ряда дополнительных требований к форме и содержанию годовых отчетов, в том числе касательно стандартизации данных, представляемых контракторами. В качестве одного из своих нерешенных вопросов за 2013 год Комиссия указала пункт «Стандартизация данных и формат годовых отчетов контракторов» ([ISBA/19/C/14](#), пункт 32), а в 2014 году она отметила, что ей необходимо провести обзор рекомендуемой модели годовых отчетов, и постановила рассмотреть этот вопрос на своей двадцать первой сессии ([ISBA/20/C/20](#), пункт 9).



3. При обзоре формы и структуры годовых отчетов принимались во внимание следующие элементы:

а) руководящие рекомендации контракторам, принятые Комиссией (в том числе [ISBA/15/LTC/7](#), [ISBA/19/LTC/8](#) и [ISBA/19/LTC/14](#));

б) общие замечания Комиссии по итогам ее оценки всех годовых отчетов, представленных контракторами, а также конкретные замечания по некоторым отдельным отчетам в случае необходимости;

с) типовая форма представления данных, согласованная между Органом и контракторами в 2012 году;

д) итоги семинаров, организованных Органом в последние годы.

II. Рекомендации

4. Комиссии предлагается рассмотреть проект пересмотренной формы и структуры годовых отчетов, подготовленный Секретариатом (будет издан в качестве рабочего документа), и вынести соответствующие рекомендации в отношении его использования контракторами при подготовке и представлении своих годовых отчетов.
